Ao. 1811. | No. 1.

GAZETTE DU DÉPARTEMENT DE L'EMS-OCCIDENTAL.

VENDREDI le 5 Juillet.

COURANT VAN HET DEPARTEMENT VAN DE WESTER-EEMS.

VRYDAG den 5 July.

NOUVELLES.

FRANCE.

GRONINGUE le [illegible] Juillet. [illegible] chargé d'une importante [illegible] pour [illegible] province, c'est d'être [illegible] les [illegible] administration [illegible] [illegible] toute [illegible] du sacte solemnel des administres qui sont entrés dans leurs dignités, suivant le décret impérial, donné pour cet effet.

Par rapport à l'installation du *Secrétaire-Général et Conseillers de la Préfecture*, les *Sous-Préfets*, les *Conseillers Départementales*, le *Maire*, les *Conseillers et Adjoincts de la Commune de Groningue*, ce sont les jours du 21 et 22 du mois de Juin dernier, qui se distingueront dans l'histoire de cette province. Le Secrétaire-Général, les Conseillers de la Préfecture et les Sous-Préfets appellés (Voyez l'arrêté plus bas) après l'invitation du Préfet, le [illegible], se sont rendus le 21 du même mois, dans le sallon [illegible] de la préfecture, destiné pour cet effet; et après avoir entendu [illegible] impérial, dicté par le Préfet de ce département Mr. H. L. [illegible] dans une harangue touchante leur mettoit sous les yeux [illegible] devoirs pénibles et les obligations, y joints les personnes, chargées de cette direction, ont été installées et reçues en serment, par M. le Préfet [illegible], après quoi M. Lewe de Middelstum au nom du haut collège a répondu et confirmé en même temps, l'harangue du Préfet.

L'installation de Mess. les membres du Conseil départemental, du Conseil d'administration, nommés dans le même arrêté, se résolu le jour suivant, et avec les mêmes solemnités. l'Harangue prononcée par M. le Préfet étant cette fois répondue et confirmée, au nom du dit Conseil, par Mr. R. de Marées van Swinderen, et par M. H. G. Homan, au nom du Conseil de l'arrondissement.

Encore l'installation et la confirmation de Mrs. *le Maire*, *les Adjoints et les Conseillers de la Commune* de cette ville, nommé dans le même [illegible], eut lieu le même jour 22 Juin, Mr. le Préfet, secondé par le Secrétaire-Général, et escorté d'une garde d'honneur de [illegible] premiers après s'être rendu de l'hôtel de la préfecture à l'hôtel des communes, y fut reçu au bas de [illegible] cet hôtel, par Mr. W. van Swinderen, fesant fonction de Maire, le Greffier, mr. Lomann, et fut conduit après dans l'appartement, dit chambre du Maire, préparé pour [illegible] de ce jour.

Peu après midi, [illegible] blés, dans un autre appartement [illegible] Général, dans l'appartement destiné pour l'installation [illegible] du 29 Mei dernier; étant lu, les mess. [illegible] du collège [illegible] et reçus en serment par mr. le Préfet, qui en même tems leur [illegible] une harangue appliquée au tems aux circonstances, et qui était répondue et confirmé, par le Maire de la commune. Tout cela se fit à portes ouvertes.

Après cette Cérémonie, mr. le Préfet, fut conduit hors de l'hôtel, jusqu'au bas de l'escalier, par mr. le Maire, eu les deux premiers Conseillers de la commune; et s'est retourné ensuite conduit et escorté comme à son arrivée à l'hôtel de la Préfecture.

La musique, qui retentissait à l'arrivée et jusqu'au moment du retour de mr. le Préfet, dans l'intérieur de l'hôtel des communes, au vestibule, ne pouvait qu'augmenter l'impression sur tout spectateur, qui [illegible] témoin de cette cérémonie frappante et intéressante.

Ci après on voit les noms des personnes installées et entrées en fonctions: Ceux marqués *(absent)* étaient non-présents [illegible].

INTENDANCE [illegible] DE L'INTÉRIEUR.

DÉCRET IMPÉRIAL.

Au palais Impérial de Rambouillet le 29 May 1811.

NAPOLEON, Empereur des Français, Roi d'Italie, Protecteur de la Confédération du Rhin, Médiateur de la Confédération Suisse, [illegible]

Sur la proposition de Notre ministre de l'Intérieur nous avons nommé et nommons:

NIEUWSTYDINGEN.

FRANKRYK.

GRONINGEN den [illegible] July. Dewyl het ongetwyfeld voor alle ingezetenen [illegible] den zyn [illegible] geworden, vermelden wy het [illegible] en [illegible] Keizerlyk decreet, [illegible] voor een der eerste nommers van dit Blad hebben [illegible] onthouden.

Wegens de installatie van den *Secretaris-Generaal* en *Raden van de Prefecture*, de *Onder-Prefecten*, de *departementale Raden*, de *Arrondissements-raden* van *Groningen*, benevens de *Maire*, *Adjuncten* en *Municipale Raden* dezer stad, zullen de dagen van den 21 en 22 Juny ll. zich in de geschiedenis van dit gewest byzonder onderscheiden. De, by Keizerlyk decreet van den 29 Mei 1811 benoemde Secretaris-Generaal, Raden van de Prefecture en Onder-Prefecten (in het onderstaande decreet by name uitgedrukt), ten gevolge van den Prefects uitnodiging van den 10 Juny, op den 21 den daaraanvolgende, des voormiddags te 11 uren, in de benedenzaal van het landshuis [illegible] den dezelve, na de voorlezing van het gemelde Keizerlyke decreet, [illegible] deuren, door mynheer den Prefect van dit Departement Mr. H. [illegible] in hunne respective, hier voren gemelde, waardigheden beëedigd en geinstalleerd; by welke gelegenheid de heer Prefect in eene [illegible] aanspraak aan [illegible] de Ambtenaren hunne verpligtingen herinnerde, het welk door den heer Lewe van Middelstum uit aller naam beantwoord werd.

De installatie der heeren, by hetzelfde decreet verkoren tot Leden van den Departementalen Raad en tot Leden van den Arrondissements-Raad van Groningen, geschiedde des anderen daags met evendezelfde plegtigheden, wordende nu de aanspraak van mynheer den Prefect, van wege den departementalen Raad, door den heer de Marees van Swinderen, en van wege den Arrondissements-Raad van Groningen, door den heer H. G. Homan beantwoord.

De beëediging en installatie van de, in het meergemelde Keizerlyke decreet, [illegible] Raden dezer stad Groningen, [illegible] op den 22 Juny [illegible] van den [illegible] wadiers, zich des middags tegen 12 uren, [illegible] begeven; alwaar dezelve, beneden aan den trap [illegible] gerenden heer Maire, de heer W. van Swinderen, en den Griffier den heer Lohman, en door dezelven geleid in de zoogenaamde Burgemeesters kamer, welke tot de plegtigheid van den dag in gereedheid was gebragt.

[illegible] de benoemde Maire en verdere aanwezige heeren, welke in een ander vertrek zamengekomen waren, door den heer Secretaris-Generaal in het [illegible] geleid. Het voorschreven Keizerlyk decreet van [illegible] over tot de beëediging en installatie van [illegible] opengesloten geschiedde, terwyl de heer [illegible] spraak deed, die door den heer Maire beantwoord werd.

Deze plegtigheid geëindigd zynde, werd de Prefect door den Maire en de twee eerstbenoemde Municipale Raden tot aan den ondersten trap van het gemeenschappelyk huis [illegible], vanwaar mynheer de Prefect, vergezeld en geëscorteerd als voren, [illegible] naar het landshuis begaf. Het musiek, dat zich by de aankomst en gedurende het verblyf van den heer Prefect in het stadhuis, op de vestibule, hooren liet, werkte krachtdadig mede om den [illegible] indruk, die deze [illegible] plegtigheden op den aanschouwer moesten maken, te [illegible] verëdelen.

Ziet hier alle de namen van de geïnstalleerde ambtenaren! Die met (*absent*) getekend zyn, waren by de genoemde installatien niet opgekomen.

KEIZERLYK DECREET.

In het Keizerlyk paleis te Rambouillet den 29 Mei 1811.

NAPOLEON, Keizer der Franschen, Koning van Italie, beschermer van het Rynverbond, Bemiddelaar van het Zwitsersche bondgenootschap.

Op het voorstel van Onzen minister van binnenlandsche zaken hebben wy benoemd:

Secrétaire-Général de la Préfecture de l'Ems-Occidental, (Secretaris-Generaal der Prefecture van de Wester-Eems),

M. [illegible]

Membres du Conseil de Préfecture, (Raden van de Prefecture),

[illegible] LEWE VAN MIDDELSTUM, S. W. [illegible], P. G. VAN IDDEKINGE, H. [illegible].

Sous-Préfet de l'Arrondissement d'Appingedam, (Onder-Prefect van het Arrondissement Appingedam),

E. J. [illegible]

Sous-Préfet de l'Arrondissement d'Assen, (Onder-Prefect van het Arrondissement Assen),

[illegible]

[illegible] (Onder-Prefect van het Arrondissement Winschoten),

[illegible]

Membres du Conseil Général, (Departementale Raden),

R. DE M. VAN SWINDEREN, H. K. VAN KNIPHAUSEN, J. JARGES (was ten tyde der installatie absent, doch is op den 3 July 1811 door den Prefect beëedigd en geïnstalleerd), W. DE SITTER, S. J. HEIDEN, R. O. VAN HOLTHE VAN ECHTEN, G. W. DE VOS VAN STEENWYK, Jr. H. OOSTING, J. WICHERS, N. KNIPHORST, G. H. GOCKINGA (absent,) F. L. VAN MARTELS (absent), J. H. SICCAMA, G. CH. GOCKINGA, E. VAN GROENEVELD, [illegible] VAN DER SANDE.

Membres du Conseil d'Arrondissement d'Appingedam, (Raden van het Arrondissement Appingedam),

G. G. ALBERDA, E. G. LEWE VAN NYENSTEIN, A. E. SICHTERMAN, H. G. HOVING, J. GEERTSEMA WYCHGEL, R. CLEVERINGA, A. BUNING, L. TJAARDA VAN STERKENBORG, E. ENYPINGA, H. VAN WEERDEN, J. P. VOS.

Membres du Conseil d'Arrondissement d'Assen, (Raden van het Arrondissement Assen),

G. G. VAN DER FELTZ sen., J. L. TONCKENS, L. VOS, [illegible], G. M. BUSMAN, A. J. TRIP (absent), [illegible] VAN SPAT, R. NOBEL, G. G. VAN DER FELTZ jun., L. NYSING, W. ALINGH.

Membres du Conseil d'Arrondissement Groningue, (Raden van het Arrondissement Groningen),

H. G. HOMAN, M. SICHTERMAN, G. J. [illegible] DE BOUQUOIT VAN BYMA, J. TYMENS, S. GOCKINGA, H. N. LA CLE, [illegible] J. DE WAARD, J. H. LEURING, G. STAAL [illegible], D. VAN DER VEEN (absent.)

Membres du Conseil d'Arrondissement d'Winschoten, (Raden van het Arrondissement Winschoten.)

E. POST (absent), W. R. DE SITTER, W. VAN SWINDEREN, E. E. TONKES, J. COERTS, H. [illegible], W. HESSE, A. EBBES, [illegible] LINGA, B. H. CRANSSEN en H. DESSE.

Maire et Adjoints à Groningue, (Maire en Adjuncten van Groningen),

W. SICCAMA, E. J. B. HONDEBEEK HEERKENS (absent), W. W. JULLENS (absent), F. J. J. CREMERS (absent).

Membres du Conseil Municipal, (Municipale Raden),

J. DE DREWS, W. H. GEERTSEMA, T. J. HULSHOFF, G. G. WOLDRINGH, M. A. DE SAVORNIN LOHMAN (absent), [illegible] CREMERS (absent), J. Y. HOOKSEMA, B. D. VAN IDSINGA, S. TRIP, J. VENHUIZEN, J. WICHERS (absent), Jr. WILKENS, D. DRAPER, A. VAN PANHUIS, A. H. TRIP (absent geweest) doch op den 3 July 1811, door den Prefect beëedigd), R. GOCKINGA, M. BUSCH, W. CREMERS, A. VAN OLST, C. WICHERS, Jr. B. VAN LUDOLPHI, H. DYK, F. ROELFSEMA, [illegible] RUFF, [illegible] OORSEMA, A. RUPPES, D. F. BRAUWER, H. RYFF en T. FOLMER.

[illegible] Ministre de l'Interieur est chargé de l'exécution du présent décret.

(signé.) NAPOLEON.
Par L'Empereur, le Ministre Secrétaire d'Etat.
(signé.) le C. DARU.
Pour Ampliation: *Par autorisation et en l'absence de son Excellence le comte de l'Empire, Ministre de l'Interieur.*
Le Secrétaire Général par interim.
(signé.) FAUCHAT,
Certifié pour Copie conforme: *Le Maître des Requêtes Intendant de l'Interieur.*
(signé,) D'ALPHONSE.
Pour Copie conforme: *Le Secretaire Général,*
M. SALVERDA.

Encore le 24 du même mois juin les membres du Conseil d'Arrondissement, d'Appingedam, d'Assen, et de Winschoten, ont été installée et reçus en serment par les Sous-Préfets de leur Arrondissement. M. M. les membres du Conseil Municipal A. van Panhuis et M. Busch etant nommés pour remplir provisoirement les fonctions des Adjoints au Maire à Groningue.

PREFECTURE VAN DE WESTER-EEMS.

De *PREFECT* van het DEPARTEMENT van de WESTER-EEMS, in overweging genomen hebbende, dat de vernieuwing van de groote houten Brug en het Trekpad naar Strobos over het Aduarder Zyldiep gelegen, met spoed wordt voortgezet; dat hoezeer alles zoodanig is ingerigt, dat de passagie van het Trekpad te paard, en de doorvaart met schepen langs het Aduarder Zyldiep [illegible] geene geringe schade van denzelven, en vertraging van den arbeid, door eene geheel ongehinderde scheepvaart met volle zeilen aanmerkelyk gehinderd en ontrustet wordt.

Zoo is het, dat de Prefect heeft goedgevonden te bepalen, dat de doorvaart voor het Aduarder Zyldiep langs en voorby voorschr. werk, niet dan op de gewone schoftyden zal geschieden, dat is: des morgens van 8 tot 9 uur, des middags van 12 tot 1 uur, des namiddags van 4 tot 5 uur en des avonds van 8 tot 9 uur; wordende het ieder Schipper mits dezen wel expresselyk verboden, om geduurende de tusschentyden door te varen, of daartoe eenige pogingen te doen, op poena van drie guldens te verbeuren, ten voordeele van den Aannemer. Gelastende voorts aan alle schippers, dit werk passerende, om, vroegtydig en op de aldaar te stellene handwyzers, hunne zeilen te stryken.

En op dat deze kome ter kennis van een ieder, dien zulks aangaat, zal deze in de *Departementale Courant* worden geïnsereerd, alsmede by het werk zelve, en aan de twee naaste *Herbergen* wederzyds worden aangeplakt.

GRONINGEN den 1 July 1811.

De Prefect voornoemd,
H. L. WICHERS.

EXTRACT uit het VERBAAL van het Verhandelde van den *MAIRE* in GRONINGEN.
Woensdag den 3 July 1811.

De *MAIRE* overwegende, dat er ingevolge het [illegible] Hoofdstuk van het Wetboek Napoleon, in elke Gemeente onderscheidene Registers moeten worden aangelegd, waarin de Acten van geboorte en overlyden worden geregistreerd.

[illegible] dat het voor de Ingezetenen van belang is te weten, [illegible] zy die Acten bekomen kunnen.

Besluit:

Art. 1. Er zal drie malen in elke week, en wel des Maandags, des Woensdags en des Zaturdags, telkens des voordemiddags van tien tot twaalf uren, op het Stadshuis gevaceerd worden, tot het afgeven der Akten van Geboorte en van Overlyden.

Art. 2. (*cæteris omissis,*) Art. 3. (*cæteris omissis.*) Art. 4. Dit Besluit zal, voor zoo verre noodzakelyk, door middel van de Departementale Courant ter kennis van de Ingezetenen worden gebragt.

Accordeert met voorschr. Verbaal.
De Maire voornd.
WM. SICCAMA.

BEKENDMAKING.

De *MAIRE der Stad* GRONINGEN, gedaan hebbende een overslaan van de Stads *Bouwmeester* S. MULDER, door de *Gerigts-Weyman* den onderscheidenen plaatsen, by publieke Uitveiling te laten Verkoopen: *Eenige honderd Deimaten Kweller-Gras*, staande op den Aanwas achter de Stads Heerden te *Finsterwold*, als mede achter de Stads *Nieuwe Polder*.

Welke Verkoopinge telkens des achtermiddags precies te een uur zal beginnen.

No. 1. Als te *Finsterwold*, op *Dingsdag* den 16 July 1811, achter de Heerden van FOCKO ADOLFS en de Westelsche Heerd van OBBO EPPES.
2. Op *Donderdag* den 18 dito, achter de Heerden van OTTO RYKENS, OBBO EBBES, Huisheert, en ELTJE EILDERS Kinderen.
3. Op *Vrydag* den 19 dito, achter de Heerden van JAN EILDERS.
4. Op *Zaturdag* den 20 dito, achter de Heerden van ELTJE EILDERS Kinderen, achter de Moddenlanden.
5. En *Maandag, Dingsdag* en *Woensdag*, den 22, 23 en 24 dito, achter de Stads *Nieuwe Polder*.

Op het *Stadshuis* in *Groningen*, den 28 Juny 1811.

De Maire voornd.
WM. SICCAMA.

De ondergeteekende, *Regulateur* van het *Regt* op de *Successie* in het *Ressort Groningen*, brengt by dezen ter kennisse van elk en een iegelyk, die zulks mogt aangaan, dat hy van nu af aan voor de Ingezetenen der Stad *Groningen* zal vaceren, des *Maandags, Woensdags* en *Donderdags*; voor de Ingezetenen van het *Wester-Kwartier*, *Gorecht* en *Sappemeer*, des *Dingsdags* en *Vrydags*, telkens des morgens van *negen* tot *twaalf* uren, ten zynen huize, Letter I. No. 20, in de Oude Boteringe-straat te *Groningen*.

GRONINGEN
den 1 July 1811.

De Regulateur voornd.
ABEL SENAT VAN BASEL.

De COMMISSIE van ONDERWYS voor het Departement van de WESTER-EEMS, vernomen hebbende, dat sommige Personen in dit Departement, welke eene Acte van toelating in andere vakken hebben niet alleen, maar ook de zoodanigen, welke in het geheel niet geregtigd zyn, lager Onderwys te geven, zich verstouten Onderwys te geven in de *Fransche* en andere levendige talen, herinnert de zoodanigen, ter voorkoming hunner schade, dat by art. 14 der wet van den 3 April 1806, het volgende bepaald is: „ Diegenen, welke zich, na het in werking brengen dezer wet, zouden mogen „ verstouten, om, tegen het in de beide voorgaande artikelen vastgestelde aan, „ eene lagere School op te rigten of lager Onderwys te geven, onder welke „ naam of op welke wyze ook, zullen voor de eerste maal verbeuren de somma van vyftig Guldens, voor de tweede maal honderd Guldens, te beteeren „ een derde gedeelte aan den Officier, hier toe competent, die de calange zal „ doen, en twee derde gedeelten ten profyte van het plaatselyk Schoolwezen, „ met vrylating aan den Regter, om, ingevalle zy onvermogend zouden mo„ gen zyn, om gemelde boeten te voldoen, aan de overtreders zoodanige an„ dere arbitraire correctie te infligeren, als naar aanleiding van hunne personen „ en omstandigheden bevonden zal worden te behooren, en voor de derdemaal „ heb de inwoning binnen de plaats worden ontzegd, voor den tyd van zes jaren."

GRONINGEN den 10 Juny 1811.

TH. VAN SWINDEREN, *Secret.*

De COMMISSIE van ONDERWYS voor het Departement van de WESTER-EEMS, vergadert op *Woensdag* den 17 July aanstaande, des morgens te 9 uren precies, op het Stadshuis te *Groningen*, tot het afnemen van EXAMENS; moetende de daartoe benoodigde getuigschriften ten minste acht dagen te voren by den Schoolopziener van het District *franco* zyn ingezonden.

TH. VAN SWINDEREN, *Secret.*

Onze Minister van Binnenlandsche zaken is belast met de uitvoering van het tegenwoordige Decreet.

(*was geteekend,*) NAPOLEON.
Door den Keizer: *De Minister Secretaris van Staat,*
(*geteekend,*) *De Graaf* DARU.
Voor ampliatie: *By authorisatie en afwezigheid van Z. E. de Ryks Graaf, Minister van Binnenlandsche Zaken. De Secretaris Generaal adinterim.*
(*geteekend,*) FAUCHAT.
Voor Copie conform: *De Rekwestmeester, Intendant van Binnenlandsche Zaken.*
(*geteekend,*) D'ALPHONSE.
Voor Copie conform: *De Secretaris Generaal van het Departement van de Wester-Eems,*
M. SALVERDA.

Zynde wyders op den 24 Juny ll. de Leden van den Arrondissements-Raad van Appingedam, Assen en Winschoten, door de respective Onder-Prefecten van die Arrondissementen, in derzelver hoofdplaatsen, beëedigd en geïnstalleerd geworden. En zyn de heeren Municipale Raden A. van Panhuis en M. Busch, door den heer Prefect benoemd, om by provisie de functien van Adjuncten van den Maire te Groningen waartenemen.

De POST van SCHOOLONDERWYZER-KOSTER en VOORZANGER op den HAM zynde komen te vacceren, zoo worden alle diegenen, welke ten minste den *derden rang* bezitten, en genegen zyn naar deze plaats te dingen, uitgenoodigd hunne acte van algemeene toelating en bewyzen van goed gedrag vóór den 1 Augustus aanstaande *franco* in te zenden by den plaatselyken Schoolopziener I. SYMENS op *den Ham*. De plaats is van den *middelsten rang*, en het [illegible] huis en tuin, en het schoolgeld van [illegible]

De PROVISIONEELE VOLMAGTEN van SCHOUWER-ZYL, gedenken op *Donderdag* den 11 July 1811, ten huize van IZEBRANT JACOBS te *Schouwerzyl* uit te besteden: Eenige REPARATIEN aan die ZYL en ZYLVESTERWERKEN, volgens het Bestek, ter lezing liggende, ten huize der Uitbestedinge voornoemd, als mede te *Groningen* in de Gouden Roemer.

De PROVISIONEELE VOLMAGT van het NYSLOTER-ZYLVEST, gedenkt op *Zaturdag* den 13 July 1811, des achtermiddags om twee uren, ten huize van JAN RINTJES te *Enumatil*, publiek uit te besteden: Eenige REPARATIEN aan de TILLEN onder het voornoemde ZYLVEST behoorende; waarvan het Bestek drie dagen bevorens, ten huize voornoemd zal zyn te lezen.

D. N. VAN DER VEEN, als *Boekhouder* van de *Societeit* van het *Slochterdiep*, en diens Assistent H. J. VAN BOLHUIS van *Bierum*, als daartoe in der PARTICIPANTEN VERGADERING, den 21 Juny 1811 by de Kastelein ROOS, in den *Gouden Roemer* te *Groningen* gehouden, gequalificeerd, gedenken op *Vrydag* den 12 July 1811, des namiddags te 2 uren, ten huize van HARKE JANS, by de *Slochterdiepster-Klap* aan den minstaannemenden Uit te besteden: Het UITMODDEREN van onderscheidene PANDEN in het SLOCHTER-DIEP van ten minsten 100 PRAMEN. Zullende deze Uitbesteding by Pramen geschieden. Wie hier van gading maakt, vervoege zich op tyd en plaats voornoemd.

BEKENDMAKING.

Alzoo te *Utrecht* eene onderlinge *BRAND-WAARBORG MAATSCHAPPY* is opgerigt, onder Directie van de Heeren Mr. ADR. VAN BEUSECHEM, [illegible] THEOD. KOPPEN, ANDR. OORTMAN en I. VAN DRIEL, [illegible] en den Heer H. E. SCHUIRMAN, als *Directeur*, op zeer voordeelige voorwaarden voor de Deelnemers, waarvan B. HAITZEMA te *Winschoten*, de Correspondentie op zich genomen heeft voor de *Beide Oldambten, Westerwolde* en *Reiderland*; zoo wordt een ieder uitgenoodigd, welke genegen is daar in deel te willen nemen voor MOLENS, HUIZEN, etc. zich by den Ondergeteekende te vervoegen, alle dagen, exempt *Zaturdag* en *Zondag*, des morgens van 9 tot 12 uren, by wien nadere inligting daaromtrent te bekomen is.

B. HAITZEMA.

GEBOORTE- en STERFBERIGTEN.

Heden ochtend te half zes uren, is myne geliefde Echtgenoote ANNA CORNELIA LONEKE, zeer voorspoedig bevallen van eene welgeschapene DOCHTER.

ZWOLLE, den 5 July 1811.

C. W. ELLENTS HOFSTEDE.

Myne hartelyk geliefde Man KLAAS ALDERTS, met wien ik 25 jaren in den genoegelyksten echt leefde, werd my op heden, in den ouderdom van 57 jaren, na eene ziekte van 14 dagen, door den dood ontrukt. Deze slag treft my, nevens myne eenige Dochter gevoelig. —— Ook alle die den overledenen en zynen [illegible] goeden en rechtschapen imborst gekend hebben, zullen zich, gelyk [illegible], overtuigd houden, dat ik in hem den besten Man en myne Dochter den goedhartigsten Vader verliezen; zy zullen ook daarom onze droefheid [illegible], en met ons zyn gemis betreuren; houdende my dus zonder rouwbeklag van hunne deelneming verzekerd.

LEEUWARDEN, den 26 Juny 1811.

ZWAANTJE EGBERTS, Wedw. van KLAAS ALDERTS.

Heden avond, acht uur, werden wy in den diepsten rouw gedompeld, dewyl het den vrymagtigen OPPERHEER van het Heelal behaagde, het nuttig en werkzaam leven, [illegible] en zeer geliefden Moeder EELKJEN PIETERS, Wedw. [illegible] te ontbinden, en uit onze liefde-armen, na eene ziekte van 16 dagen, door een' zachten dood, tot onze bittere smarte en grievend leedwezen weg te rukken, in den ouderdom van ruim 50 jaren; wy betreuren in het gemis van [illegible] en braven Moeder.

De Godsdienst van [illegible] onze smarte, en het vertrouwen, dat zy zalig stierf, doet ons te meer in de wille van God berusten.

LEEUWARDEN, den 27 Juny 1811.

[illegible] GAMPERT, SYBRIGJE GAMPERT, geboren *Brandsma*

De Affaires zullen door de Ondergeteekenden worden gecontinueerd; recommanderende zich op het vriendelykst by voortduring aan de begunstigers wylen hunner geliefde Ouders.

Myne geliefde Huisvrouw JOHANNA [illegible], met wien ik slechts ruim anderhalf jaar in eene genoegelyke echtverbindtenis doorbrengen, werd my heden, na eene langdurige sukkeling en verlies van krachten, in den ouderdom van 34 jaren en 3 maanden, door den dood ontrukt. Met een diep gewond hart, geve ik door dezen van dit voor my en myn eenigst Dochtertje, ruim 15 weken oud, die dus dit verlies nog niet beseft, zoo treurig sterfgeval, kennis aan myne en hare vrienden.

[illegible] den 28 Juny 1811.

SIMON VAN HOORN.

Heden middag te half twee uren, werd ik in den diepsten rouw gedompeld; myn geliefde en eenigst Zoon LODEWYK GRUMMERS, overleed zeer subiet, door de uitwerking van den bliksem, in den ouderdom van byna 43 jaren. Allen die zyn braaf karakter gekend hebben, zullen mynen regtmatigen rouw beseffen, verliezende ik in mynen gevorderden ouderdom, in hem een braven zoon, zyne twee kinderen een teêrhartige vader en zyne vrienden een beste vriend.

OLDEHOVE, den 28 Juny 1811.

E. GRUMMERS.

Na eene ongesteldheid van ruim 2 dagen, stierf heden zacht en zalig, in den ouderdom van 79 jaren en 13 weken, onze achtingswaardige Vader STEFFEN WIERINGA, rustend *Politiemeester* van *Martini-Kerk*.

GRONINGEN den 2 July 1811.

Vrouw KNYPENGA, geboren WIERINGA.

Mede uit naam van Zusters en mede broeder.

Wegens de uitgebreidheid van het stuk over de *installatie* zyn wy genoodzaakt geweest de *publieke fondsen*, de berigten van het *scholennieuws*, het vertrek van den heer *Cuvier*, het *notarieel* berigt uit *Assen*, en de *brieven* uit *Leer*, *Pesse* en *Eelde*, betrekkelyk het laatste *onweder* aldaar, tot een volgend nommer te laten liggen.

De Redacteur.

Te GRONINGEN, by M. VAN HEYNINGEN BOSCH, in de Oude Ebbinge-straat, Redacteur en Drukker der beide Nieuwspapieren in het departement van de Wester-Eems.
De prys van ieder nommer is 6 duiten.